

## DECYZJA URZĘDU NADZORU EFTA

NR 637/08/COL

z dnia 8 października 2008 r.

## zmieniająca po raz sześćdziesiąty szósty zasady proceduralne i merytoryczne w dziedzinie pomocy państwa

URZĄD NADZORU EFTA <sup>(1)</sup>,uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym <sup>(2)</sup>, w szczególności jego art. 61–63 oraz Protokół 26,uwzględniając Porozumienie pomiędzy państwami EFTA w sprawie ustanowienia Urzędu Nadzoru i Trybunału Sprawiedliwości <sup>(3)</sup>, w szczególności jego art. 24 i art. 5 ust. 2 lit. b),

mając na uwadze, że zgodnie z art. 24 porozumienia o nadzorze i trybunale Urząd nadaje moc prawną postanowieniom Porozumienia EOG dotyczącym pomocy państwa,

mając na uwadze, że zgodnie z art. 5 ust. 2 lit. b) porozumienia o nadzorze i trybunale Urząd wydaje zawiadomienia oraz wskazówki w kwestiach objętych Porozumieniem EOG, jeśli porozumienie to lub porozumienie o nadzorze i trybunale jasno tak stanowi lub jeśli Urząd uzna je za konieczne,

przywołując zasady proceduralne i merytoryczne w dziedzinie pomocy państwa przyjęte przez Urząd w dniu 19 stycznia 1994 r. <sup>(4)</sup>,

<sup>(1)</sup> Zwany dalej „Urzędem”.

<sup>(2)</sup> Zwane dalej „Porozumieniem EOG”.

<sup>(3)</sup> Zwane dalej „porozumieniem o nadzorze i trybunale”.

<sup>(4)</sup> Wytyczne dotyczące zastosowania i interpretacji art. 61 i 62 Porozumienia EOG oraz art. 1 Protokołu 3 do porozumienia o nadzorze i trybunale, przyjęte i wydane przez Urząd w dniu 19 stycznia 1994 r., opublikowane w Dz.U. L 231 z 3.9.1994, s. 1 oraz w Suplemencie EOG nr 32 z 3.9.1994, s. 1, ostatnio zmienione w dniu 16 lipca 2008 r., zwane dalej „wytycznymi dotyczącymi pomocy państwa”. Zaktualizowana wersja wytycznych dotyczących pomocy państwa jest opublikowana na stronie internetowej Urzędu: [http://www.eftasurv.int/fieldsowork/fieldstateaid/state\\_aid\\_guidelines/](http://www.eftasurv.int/fieldsowork/fieldstateaid/state_aid_guidelines/)

mając na uwadze, że Komisja Wspólnot Europejskich <sup>(5)</sup> przyjęła w dniu 8 lipca 2008 r. komunikat w sprawie przedłużenia okresu obowiązywania zasad ramowych dotyczących pomocy państwa dla przemysłu stocznioowego, przedłużając okres obowiązywania tych wytycznych do dnia 31 grudnia 2011 r. <sup>(6)</sup>,

mając na uwadze, że wyżej wymieniony komunikat ma również znaczenie dla Europejskiego Obszaru Gospodarczego,

mając na uwadze, że należy zapewnić jednolite stosowanie zasad EOG w zakresie pomocy państwa w całym Europejskim Obszarze Gospodarczym,

mając na uwadze, że zgodnie z pkt II części „OGÓLNE” zamieszczonej na końcu załącznika XV do Porozumienia EOG Urząd przyjmie, po konsultacji z Komisją WE, akty prawne odpowiadające tym, które zostały przyjęte przez Komisję WE,

po konsultacji z Komisją WE w dniu 9 września 2008 r.,

przywołując fakt, że Urząd w piśmie z dnia 9 września 2008 r. wezwał państwa EFTA do przedstawienia uwag w przedmiotowej sprawie oraz że państwa EFTA nie wniosły żadnych zastrzeżeń,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

## Artykuł 1

Okres obowiązywania przedmiotowego rozdziału w wytycznych Urzędu Nadzoru EFTA dotyczących pomocy państwa dla przemysłu stocznioowego zostaje przedłużony do dnia 31 grudnia 2011 r. Ustęp 31 wytycznych dotyczących pomocy państwa dla przemysłu stocznioowego otrzymuje brzmienie:

„Niniejsze zasady ramowe będą stosowane od dnia 1 stycznia 2004 r. najpóźniej do dnia 31 grudnia 2011 r. W tym okresie Urząd może dokonać przeglądu niniejszych zasad.”.

<sup>(5)</sup> Zwana dalej „Komisją WE”.

<sup>(6)</sup> Dz.U. C 173 z 8.7.2008, s. 3.

Przypis 1 wytycznych dotyczących pomocy państwa dla przemysłu stoczniowego otrzymuje brzmienie:

„Rozdział ten odpowiada wspólnotowym zasadom ramowym dotyczącym pomocy państwa dla przemysłu stoczniowego (Dz.U. C 317 z 30.12.2003, s. 11), zmienionym przez Komisję dnia 24 października 2006 r. (Dz.U. C 260 z 28.10.2006, s. 7) oraz w dniu 8 lipca 2008 r. (Dz.U. C 173 z 8.7.2008, s. 3).”.

*Artykuł 2*

Jedynie wersja w języku angielskim jest autentyczna.

Sporządzono w Brukseli, dnia 8 października 2008 r.

*W imieniu Urzędu Nadzoru EFTA*

Per SANDERUD  
Przewodniczący

Kristján Andri STEFÁNSSON  
Członek Kolegium

---